



DIRECTION DE LA COORDINATION STATISTIQUE ET DES RELATIONS INTERNATIONALES

Unité des Normes et Systèmes d'information
Division Nomenclatures

Compte rendu de la réunion de la Task Force « Elaboration de la NACE et de la CPA révisées » du Groupe NACE-CPA d'Eurostat

Luxembourg, 20-23 février 2006

Dossier suivi par :
Michel LACROIX
Tél. : +33 1 41 17 52 72
Fax : +33 1 41 17 39 66
Messagerie : michel.lacroix@insee.fr

Paris, le 7 mars 2006
N° 101/D230

REDACTEUR : *Michel Lacroix*

PARTICIPANTS : Eurostat-Unité 02 (Gouvernance statistique, qualité et évaluation), Eurostat-Unité G1 (Prodcom), Allemagne, Finlande, France (Emile Bruneau et Michel Lacroix), Italie, Pays-Bas, Royaume-Uni

TYPE DE COMPTE RENDU :

| | |
|------------------|-------------------------------------|
| <i>Pour avis</i> | <input type="checkbox"/> |
| <i>Définitif</i> | <input checked="" type="checkbox"/> |

DESTINATAIRES :

INSEE : *Mme Madinier, MM. Puig, Lhéritier, Lacroix T., Bruneau, Lacroix M. MM. les Directeurs Mmes et MM. les Chefs de Département de la DSE, de la DESE, de la DSDS*

SSM : *Mmes et MM. les Chefs de SSM*

Pour information : Ce compte rendu sera diffusé sur le site web du CNIS <http://www.cnis.fr> (Rubrique Agenda -> Instances : CNNES -> Février 2006 : réunion de la Task Force du Groupe NACE-CPA d'Eurostat)

Une Task Force du Groupe de travail NACE-CPA animée par Eurostat s'est réunie à Luxembourg du 20 au 23 février 2006. Elle a été consacrée à l'examen d'une cinquantaine de propositions de modification des notes explicatives de la NACE (1 jour) et à l'examen des réponses aux propositions d'amendement du projet CPA 2008 élaboré par Eurostat (3 jours). Ces propositions comprenaient d'une part les réponses au questionnaire sur la CPA élaboré par Eurostat et d'autre part 850 propositions spontanées d'amendement du projet CPA envoyées par les différents pays. Environ un tiers des 850 propositions ont pu être examinées. Les autres propositions seront traitées

soit par échange de mails entre Eurostat et les participants à la TF soit par organisation d'une nouvelle TF.

1. Révision de la NACE (voir détail en annexe)

La structure de la NACE est maintenant figée mais il reste quelques propositions de modification d'intitulés (5 propositions) et de modification des notes explicatives ou des tables de correspondance (environ 45 propositions).

Les modifications d'intitulés ont été refusées (sauf correction d'une erreur) car il est maintenant trop tard pour modifier le projet de règlement NACE qui inclut les codes et intitulés NACE. Par contre les propositions de modification des notes explicatives ont été examinées au cas par cas. Il n'y a pas à proprement parler de date butoir pour modifier les notes explicatives. Les propositions seront examinées dans la mesure où elles ont pour vocation de corriger des erreurs ou d'éclaircir des points obscurs notamment de frontière entre classes voisines. Dans quelques cas, les propositions ont un impact sur la définition des classes de la CITI, leur validation ne pourra donc intervenir qu'après accord au niveau CITI, ce qui risque de maintenir la confusion pendant un certain temps.

La France avait notamment fait une proposition visant à mieux définir le partage entre les classes 60.21 « Television broadcasting » et 60.22 « Television subscription programming ». En effet, dans les notes explicatives actuelles, le partage repose sur 3 critères simultanément : la technologie (hertzienne ou non), le partage gratuit/payant et enfin la distribution directe ou par un tiers. La proposition française consistait à privilégier le troisième critère. Elle a été refusée considérant que lors d'une précédente réunion, le TSG de l'ONU avait privilégié un partage de type gratuit/payant¹.

2. Révision de la CPA

2.1 Examen des propositions

Devant l'ampleur du travail, Eurostat avait sélectionné quelques domaines particuliers considérés comme prioritaires :

Produits de la pêche

La future NACE sépare en majeur, la pêche et l'aquaculture et à l'intérieur de ces deux groupes, au niveau classe, l'activité en eau de mer ou en eau douce. Les produits souvent très proches (les poissons notamment) se trouvent donc classés comme outputs de quatre classes différentes. La proposition de simplifier cette grille a été rejetée par la TF et on aura effectivement ces 4 classes de produits. Il faudra donc, par exemple, séparer les poissons en 4 classes :

- les poissons issus de la pêche en eau de mer
- les poissons issus de la pêche en eau douce
- les poissons issus de l'aquaculture en eau de mer
- les poissons issus de l'aquaculture en eau douce

Produits du commerce

¹ Néanmoins la rédaction actuelle des notes de la CITI rév. 4 et de la CPC ver. 2 – avec lesquelles la NACE rév.2 et la CPA 2008 sont en principe cohérentes – ne conduit pas à une interprétation aussi tranchée.



Le projet actuel propose une ventilation très détaillée des produits des activités des intermédiaires du commerce de gros, du commerce de détail non spécialisé, du commerce sur les éventaires et marchés et du commerce par internet et sur catalogues, ce qui conduit à de très nombreuses sous-catégories dont certaines n'ont aucune pertinence (certains items sont probablement vides). La TF propose :

- pour les produits des activités 47.11 et 47.19 : faire la correspondance à un niveau regroupant ces deux classes (codé par exemple 47.10) et se limiter à une gamme de 5 ou 6 produits au niveau des catégories (par exemple nourriture, tabac et boisson, vêtements et chaussures, produits électroniques, carburants, autres) qui seront ensuite déclinées au niveau des sous-catégories ;
- pour le 47.91 (vente par internet et sur catalogue) : idem avec la même gamme de produits
- pour le 47.89 (vente sur les éventaires et marchés) : se limiter à quelques produits.

Déchets

La CPC repère dorénavant un grand nombre de déchets. Il faut donc les décrire dans la CPA. Mais où ? Conceptuellement, la CPA décrivant des produits issus des activités, il faut trouver une activité source. Il est donc convenu de considérer les déchets (y compris les épaves) comme des outputs de l'activité de collecte. Un « déchet sauvage » non collecté n'est donc pas pris en compte dans la CPA. Les déchets issus de l'activité industrielle restent cependant décrits en face de l'activité industrielle correspondante.

Les matières premières secondaires sont dorénavant considérées comme des produits distincts des matières premières. Elles seront donc décrites par des catégories et sous-catégories spécifique au regard de l'activité 38.32 « Recovery of sorted materials », ce qui n'est pas le cas dans la CPA actuelle où il n'y a pas de produits spécifiques issus de l'activité de la division 37 « Récupération »).

Construction

Depuis plusieurs années, les experts sont partagés sur la nécessité d'avoir ou non les ouvrages de construction dans une nomenclature de produits. Actuellement, les ouvrages ne sont décrits ni dans la CPC, ni dans la CPA. Au niveau européen, ils sont décrits dans une nomenclature spécifique, la nomenclature des ouvrages de construction (CC). En 2007, ils seront réintroduits dans la nouvelle CPC, une large majorité de pays estiment qu'il faut donc aussi les réintroduire dans la CPA. On aura donc comme output de l'activité de construction à la fois des ouvrages et des services (les actuels « travaux de ... »), ce qui risque d'être générateur de confusion et de double-compte.

Les avis sont partagés sur la correspondance qu'il faut établir entre activités et ouvrages. La position française qui considère les ouvrages comme un output de l'activité des promoteurs est minoritaire. Un compromis semble se dégager sur le fait de ne pas faire de lien activité-produit au niveau des classes mais de remonter ce lien au niveau division pour la division 41 et peut-être pour la division 42. On aurait, par exemple, une classe CPA 41.01 où seraient décrits les ouvrages du bâtiment et une classe 41.02 où seraient décrits les services de construction de bâtiments alors que les classes NACE sont le 41.10 pour les promoteurs et le 41.20 pour la construction de bâtiments. A ce jour, aucune règle n'a été fixée pour déterminer dans quel cas l'output d'un constructeur est un ouvrage et dans quel cas c'est un service.



Industrie manufacturière

Cette partie a été traitée en présence et avec le concours de représentants de l'unité PRODCOM d'Eurostat. Dans certains cas, il n'est pas possible d'avoir à la fois une bonne correspondance NACE-CPA, une correspondance CPA-CPC au niveau des sous-classes CPC, et une correspondance NC→ CPA univoque (nécessité d'éclater des positions élémentaires de la NC). L'unité PRODCOM demande aussi que la nouvelle CPA ne conduise pas, dans la mesure du possible, à la redéfinition de positions PRODCOM actuelles (sauf dans certains cas où Prodcum va évoluer fortement, par exemple pour le papier, le fer et l'acier, les bateaux). La TF a donc hiérarchisé l'ordre des priorités dans les cas où toutes les correspondances ne pouvaient pas être parfaitement assurées. L'ordre des priorités retenu est le suivant :

- éviter d'avoir des CPA qui conduisent à modifier les positions PRODCOM actuelles ;
- éviter d'avoir des CPA différentes pour une même position élémentaire de la NC ;
- assurer un lien CPA avec le niveau classe de la CPC lorsque le lien au niveau des sous-classes CPC n'est pas possible.

Dans le détail, faute de temps, seuls les propositions concernant les produits de l'extraction et les produits des IAA ont pu être examinées. Pour les propositions françaises,² le résultat est le suivant :

08.99.21 refusé
08.99.22 refusé
10.11 accepté, on garde le projet CPA tel quel
10.11.14 accepté
10.11.15 accepté
10.11.39 accepté
10.11.42 accepté
10.11.43 accepté
10.12 accepté, on garde le projet CPA tel quel
10.13.1 problème non résolu
10.20 problème non résolu
10.20.1 Une nouvelle structure du 10.20.1, plus agrégée, sera proposée
10.20.2 Une nouvelle structure du 10.20.2, plus agrégée, sera proposée
10.20.33 accepté sous réserve de vérification
10.20.34 accepté
10.31.1 nouvelle structure du 10.31.1 sur la base de la proposition française
10.32.1 accepté
10.39.16 accepté sous réserve de vérification des liens CN
10.39.26 accepté sous réserve de vérification
10.39.30 accepté sous réserve de vérification
10.41.21 accepté sous réserve de vérification
10.41.23 accepté sous réserve de vérification
10.41.53 accepté sous réserve de vérification
10.41.59 accepté sous réserve de vérification
10.51.55 accepté
10.61.40 accepté sous réserve de vérification
10.62.20 accepté sous réserve de cohérence avec la CITI

² L'ensemble des propositions françaises pour la CPA (réponse au questionnaire d'Eurostat et propositions détaillées figurent en pièces jointes).



10.71 accepté sous réserve de vérification
10.71.13 accepté
10.73.12 accepté sous réserve de cohérence avec la CITI
10.73.13 accepté
10.84.20 accepté sous réserve de vérification
10.85.12 accepté
10.89.15 problème non résolu
10.85.19 accepté sous réserve de vérification
11.01.10 accepté sous réserve de vérification

Sièges

Dans la NACE, la fabrication de meubles a été éclatée en trois classes – sans compter les sièges pour matériels de transport – mais il n’y a pas de classes pour la fabrication de sièges. En produits, on retrouve donc les sièges en regard de trois classes différentes. De plus les sièges sont ventilés en 4 sous-catégories selon que la structure est métallique, en bois, en autre matière ou qu’il s’agit de parties de sièges. On aurait donc 12 sous-catégories CPA pour les sièges. Afin de diminuer le nombre de sous-catégories, il a été décidé de raccorder les postes CPA liés aux sièges directement au niveau groupe ce qui permet le regroupement des 3 classes et une ventilation uniquement selon la structure des sièges (en 4 sous-catégories).

Services industriels

La CPA actuelle et future comprend des services industriels en regard de chaque classe de la NACE. Cette terminologie n’est pas très bonne car elle ne concerne qu’une partie des services liés à l’industrie manufacturière (ceux repérés par un code se terminant par 99), notamment, ces services ne comprennent pas les réparations et les installations. Il est donc proposé de changer l’intitulé « Industrial services for ... » par « sub-contracted operations as part of manufacturing for ... ». Les notes explicatives devront aussi être légèrement remaniées.

Services

Seules les propositions concernant les divisions 62 à 69 ont été examinées. Voici le résultat des discussions concernant les propositions françaises :

62.01.12 accepté
62.02.21 accepté
62.02.22 refusé
62.09.10 accepté excepté les gros ordinateurs
62.09.20 accepté
63.11.12 accepté
63.11.13 accepté
63.11.15 accepté
63.11.20 accepté
64.19 refusé
64.92 refusé
68.20.1 refusé dans le titre mais ajout d’une note explicative
69.10.15 accepté
69.10.16 accepté
69.10.17 accepté
69.10.19 accepté



3. Poursuite des travaux

Seule une petite partie des propositions d'amendement de la CPA a pu être examinée. Eurostat va mettre à jour le projet CPA et apurer la liste des propositions restantes. La façon de travailler (nouvelle TF ou échange de mails) sera ajustée en fonction de l'ampleur du travail restant à accomplir. Le but est de disposer d'un projet CPA suffisamment achevé mais non définitif pour être présenté au groupe de travail NACE-CPA qui se réunira les 27 et 28 avril 2006.

Eurostat va élaborer un projet de règlement CPA. Ce règlement sera plus simple que le règlement NACE car il n'impliquera pas d'autres règlements. Il ne sera probablement pas près à temps pour être présenté au CPS de mai, par contre attendre le CPS suivant (novembre) retarderait trop l'adoption du règlement. Le projet sera donc présenté uniquement pour opinion au CPS de mai et la poursuite de l'adoption du règlement devrait se faire par une procédure écrite.



Annexe : propositions concernant la NACE et réponses de la TF

| | |
|--|--|
| <p>01.15 - Growing of tobacco</p> <p>In 01.15 there is "cured, stemmed, dried tobacco" and in 12.00 there is "stemming of tobacco". What is the difference?</p> | <ul style="list-style-type: none"> • Delete the inclusion in 01.15 and add an exclusion for "manufacture of tobacco products". • Inform ISIC. |
| <p>ISIC 0892 – Extraction and agglomeration of peat</p> <p>add includes also</p> <p>- manufacture of garden mould with peat as main constituent</p> | <ul style="list-style-type: none"> • Follow ISIC class 2012 concerning peat mixtures and check the correspondences with CPA and CN. |
| <p>08.99 - Other mining and quarrying n.e.c.</p> <p>Add inclusion:</p> <p>- bitumen and asphalt, natural; asphaltites and asphaltic rock</p> <p>Move to 06.10:</p> <p>- extraction of crude petroleum</p> | <ul style="list-style-type: none"> • No changes. The scope of 06.10 is energy production, and asphalt is not used for such purposes. |
| <p>10.62 (ISIC 1062) - Manufacture of starches and starch products</p> <p>Move last inclusion "- manufacture of corn oil" into 10.40 (ISIC 1040) Manufacture of vegetable and animal oils and fats.</p> | <ul style="list-style-type: none"> • Move last inclusion "- manufacture of corn oil" into 10.40. Inform ISIC. • Change correspondence table NACE Rev. 2 - NACE Rev. 1.1 |
| <p>10.71 - Manufacture of bread; manufacture of fresh pastry goods and cakes</p> <p>10.72 - Manufacture of rusks and biscuits; manufacture of preserved pastry goods and cakes</p> <p>It is essential to specify in the explanatory notes what the terms "fresh" and "preserved" mean.</p> | <ul style="list-style-type: none"> • No change: the difference between "fresh" and "preserved" depends on too many factors. One could be the presence of "preserving substances", but this also depends on the particular product. This seems a problem only for one country. |
| <p>13.20 - Weaving of textiles</p> <p>Add inclusion:</p> <p>- woven fabrics of asbestos</p> | <ul style="list-style-type: none"> • No change - asbestos is usually forbidden and should not be indicated separately. However, it should be in 13.46 "Manufacture of other technical and industrial textiles". Manufacturing of asbestos apparels is classified in 32.99. |
| <p>13.30 - Finishing of textiles</p> <p>This class includes finishing of wearing apparel. But in NACE Rev. 1.1 / CPA 2002 (see sub-categories 17.30.30 and 17.30.40) finishing of wearing apparel has already been included. Therefore the correspondence 18.24 (NACE Rev. 1.1) - 13.30 (NACE Rev. 2) seems not necessary.</p> | <ul style="list-style-type: none"> • Delete correspondence 18.24 (NACE Rev. 1.1) - 13.30 (NACE Rev. 2). |
| <p>18.12 - Printing n.e.c.</p> <p>Delete the word "textiles" in the inclusion of class 18.12, as it can be misleading. There is no other method than silk-screen</p> | <ul style="list-style-type: none"> • Delete the word "textiles" in 2nd inclusion and inform ISIC. |



| | |
|--|--|
| printing, which is excluded. | |
| 18.12 - Printing n.e.c. This class should not include "printing of labels". | <ul style="list-style-type: none"> No change – the products have been checked with INTERGRAF and MECSEA. CN codes will be checked. |
| 20.14 (ISIC 2011) - Manufacture of other organic basic chemicals Remove inclusion: - synthetic glycerol Change wording of exclusion "manufacture of crude glycerol" into "manufacture of glycerol". Delete exclusion "manufacture of glycerol, synthesized from petroleum products, see 20.14" | <ul style="list-style-type: none"> Propose to ISIC to move "synthetic glycerol" from 2011 to 2023 and achieve consistency with CPC. Remove the inclusion "synthetic glycerol". Change the exclusion in 20.14 into "manufacture of glycerol". Delete exclusion in 20.41 (ISIC 2023) for "manufacture of glycerol, synthesized from petroleum products, see 20.14". Change correspondence table NACE Rev. 2 - NACE Rev. 1.1 |
| 19.20 - Manufacture of refined petroleum products Add exclusions: - manufacture of pure acrylic hydrocarbons, see 20.14 - manufacture of bio-fuel, see 20.59 | <ul style="list-style-type: none"> No change – the products should be classified according to the industrial origin. Wait for further developments in the CN. No additional exclusions. |
| ISIC 2011 - Manufacture of basic chemicals Precise in the inclusion: - fermentation of sugarcane, corn or similar to produce industrial or non-potable alcohol Add exclusion: - fermentation of sugarcane, corn or similar to produce alcoholic beverages, see 1101 | <ul style="list-style-type: none"> No change. |
| 20.14 - Manufacture of other organic basic chemicals Remove inclusion: - synthetic glycerol. | <ul style="list-style-type: none"> Propose to ISIC to move "synthetic glycerol" from 2011 to 2023 and achieve consistency with CPC. Remove the inclusion "synthetic glycerol". |
| 20.14 - Manufacture of other organic basic chemicals Change wording of exclusion "manufacture of crude glycerol" into "manufacture of glycerol". Delete exclusion "manufacture of glycerol, synthesized from petroleum products, see 20.14" | <ul style="list-style-type: none"> Change the exclusion in 20.14 into "manufacture of glycerol". Delete exclusion in 20.41 for "manufacture of glycerol, synthesized from petroleum products, see 20.14". |
| 20.15 - Manufacture of fertilizers and nitrogen compounds Add also includes: - manufacture of garden mould mixtures with peat as main constituent - manufacture of garden mould mixtures of natural soil, sand, clays and minerals Add exclusion: - mixing of fertilizers (without a transformation process), see 46.75 | <ul style="list-style-type: none"> See decision on peat on 08.99. Add exclusion for "mixing of fertilizers (without a transformation process), see 46.75. |
| | |



| | |
|---|---|
| <p>20.41 - Manufacture of soap and detergents, cleaning and polishing preparations</p> <p>Change wording of inclusion "manufacture of crude glycerol" into "manufacture of glycerol."</p> | <ul style="list-style-type: none"> • Change wording of inclusion "manufacture of crude glycerol" into "manufacture of glycerol." |
| <p>21.20 - Manufacture of pharmaceutical preparations</p> <p>Delete inclusion "manufacture of bone reconstruction cements".</p> <p>Add exclusion "manufacture of bone reconstruction cements, see 32.50"</p> | <ul style="list-style-type: none"> • 21.20 Delete inclusion "manufacture of bone reconstruction cements". • Add exclusion "manufacture of bone reconstruction cements, see 32.50 (ISIC 3250)". • Proposal to ISIC for same corrections. • Change correspondence table NACE Rev. 2 - NACE Rev. 1.1 |
| <p>23.91 - Production of abrasive products</p> <p>Professionals claim that the term "natural or artificial abrasive products" can be misinterpreted as emery, natural corundum, natural garnet (CN code 2513 20 00), artificial corundum (HS heading 2818 10), carbides (HS heading 2849 20) or diamond (HS heading 7102 21).</p> <p>The explanatory note should be redrafted or exclusions should be added.</p> | <ul style="list-style-type: none"> • Change explanatory notes: "manufacture of millstones, sharpening or polishing stones and natural or artificial products on a support, including abrasive products on a soft base (e.g. sandpaper)". • Proposal to ISIC for same amendment in 1st inclusion 2399. |
| <p>23.99 - Manufacture of other non-metallic mineral products n.e.c.</p> <p>Missing inclusion: - manufacture of non-metallic mineral yarn and fabric, clothing, headgear, footwear, cord, string, paper, felt etc. (e.g. from asbestos)</p> | <ul style="list-style-type: none"> • No change – the proposed inclusion could result in confusion. |
| <p>26.30 - Manufacture of communication equipment:</p> <p>Regardless the fact that manufacture of burglar and fire alarm systems, sending signals to a control station, is considered to be manufacture of communication, the feature "sending a signal" should not be decisive for classifying this activity with communication equipment.</p> <p>Move "burglar and fire alarm systems" to 26.51 (manufacture of measuring, testing equipment etc.) or alternatively to 27.90 (manufacture of other electrical equipment).</p> | <ul style="list-style-type: none"> • Propose ISIC to move inclusion for "burglar alarms and fire alarms" to 2651. • If accepted by ISIC the same change can be made to NACE. • If accepted by ISIC change correspondence table NACE Rev. 2 - NACE Rev. 1.1 |
| <p>26.60 - Manufacture of irradiation, electro-medical and electrotherapeutic equipment</p> <p>Remove inclusion: - pacemakers, hearing aids</p> <p>Add exclusion: - pacemakers, hearing aids, see 32.50</p> | <ul style="list-style-type: none"> • Already done in NACE. • Wait for reply from ISIC. • If not accepted by ISIC, reverse move in NACE and change correspondence table NACE Rev. 2 - NACE Rev. 1.1. |
| <p>27.90 - Manufacture of other electrical equipment</p> <p>Add to the line of the inclusion "manufacture of electrical equipment and components of internal combustion engines"</p> | <ul style="list-style-type: none"> • No change- these requests have already been rejected by the UN. • Add exclusion "manufacture of electrical signalling, |



| | |
|---|---|
| <p>the wording "...not for motor vehicles".</p> <p>Add exclusion "manufacture of electrical signalling, safety or traffic-control equipment for railway, see 30.20.</p> | <p>safety or traffic-control equipment for railway, see 30.20.</p> |
| <p>28.1 - Manufacture of general purpose machinery</p> <p>If manufacture of fluid power equipment is now in a separate class, NACE Rev. 2 class 18.13 the "other" should be deleted from the title.</p> | <ul style="list-style-type: none"> • Would imply change to ISIC title 2813. • Change title of NACE 28.14 into "manufacture of other taps and valves". • Analyze linked CPA proposals in detail. |
| <p>28.24 - Manufacture of power-driven hand tools</p> <p>Add exclusion: - manufacture of electrical hand held soldering and welding equipment, see 27.90</p> | <ul style="list-style-type: none"> • Add exclusion for "manufacture of electrical hand held soldering and welding equipment, see 27.90". |
| <p>28.94 - Manufacture of machinery for textile, apparel and leather production</p> <p>In the correspondence table to NACE Rev. 1.1 manufacture of textile printing machinery must be linked with class 29.56 instead of 29.24.</p> | <ul style="list-style-type: none"> • The correspondence will be changed accordingly. |
| <p>30.30 - Manufacture of air and spacecraft and related machinery</p> <p>The NACE Rev.2 explanatory notes to class 30.30 "Manufacture of air and spacecraft and related machinery" includes "manufacture of intercontinental ballistic (ICBM) and similar missiles". It is not clear what "similar missiles" means in this context</p> | <ul style="list-style-type: none"> • Remove the mentioning of "...and similar missiles". • Request ISIC to make the same change. |
| <p>33.20 (ISIC 3320) - Installation of industrial machinery and equipment 62.09 (ISIC 6209) - Other information technology service activities</p> <p>Where is computer installation?</p> | <ul style="list-style-type: none"> • 33.20 add inclusion "-installation of mainframes and central computing units". • Add 62.09 exclusion "-installation of mainframes and central computing units, see 33.20". • ISIC 6209 change 2nd inclusion "- hardware and software installation" and change as above 3320 and 6209. <p>This is a request of clarification for ISIC'.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Assembly services of complete construction kits for motor vehicles within the manufacturing process is considered to be manufacturing and not installation. |
| <p>38.21 - Treatment and disposal of non-hazardous waste</p> <p>Delete second exclusion "operation of ...".</p> | <ul style="list-style-type: none"> • Delete second exclusion from 38.21 and inform ISIC. |
| <p>43.32 - Joinery installation 43.34 - Painting and glazing</p> <p>The explanatory notes need to be expanded to make clear the distinction between window installation - 43.32 and glazing - 43.34.</p> | <ul style="list-style-type: none"> • 43.34 add exclusion "- installation of windows, see 43.32" |
| | |



| | |
|---|---|
| <p>49.1 - Passenger rail transport, interurban 49.2 - Freight rail transport 49.3 - Other passenger land transport</p> <p>In order to avoid misunderstandings the explanatory notes on group 49.1 should be redrafted, e.g. by deleting the last part of the sentence or by saying "... Over a short distance this passenger transport may be processed also on local rail lines". The explanatory notes on group 49.3 should be deleted, because it's not true that this group covers "all land-based passenger transport activities other than rail transport".</p> | <ul style="list-style-type: none"> • For 49.1 delete the last part of sentence "...or operate over a short distance". • For 49.1 and 49.2 remove the group level note and merge it with class level notes. • For 49.3 delete the mentioning of "...other than rail". |
| <p>49.39 (ISIC 4922) - Other passenger land transport</p> <p>Move "includes also":</p> <ul style="list-style-type: none"> - operation of school buses and buses for transport of employees" from 49.39 to 49.31 (urban and suburban passenger land transport) <p>School buses and buses for transport of employees are mainly done operating in urban and suburban area. CPC subclass 64114 including these transport services has title "urban and suburban special-purpose ...".</p> | <ul style="list-style-type: none"> • Propose to ISIC to move "operation of school buses and buses for transport of employees" from 4922 to 4921. • If accepted by ISIC change correspondence NACE Rev. 2 - NACE Rev. 1.1 |
| <p>52.24 - Cargo handling</p> <p>Change title into "cargo and luggage handling".</p> | <ul style="list-style-type: none"> • No change |
| <p>53 - Postal and courier activities</p> <p>Delete last sentence "Local delivery and messenger services are also included".</p> | <ul style="list-style-type: none"> • No change. |
| <p>53.10 - Postal activities under universal service obligation</p> <p>Amend 1st sentence by adding "...by one or more designated Universal Service Providers".</p> | <ul style="list-style-type: none"> • Add words "...by one or more designated Universal Service Providers". |
| <p>53.20 - Other postal and courier activities</p> <p>Delete also includes:</p> <ul style="list-style-type: none"> - home delivery services <p>Add exclusion:</p> <ul style="list-style-type: none"> - home delivery services, e.g. super market deliveries and pizza deliveries | <ul style="list-style-type: none"> • No change. |
| <p>55.10 - Hotels and similar accommodation</p> <p>Change the inclusion list following ISIC and move "youth hostels" from 55.90.</p> | <ul style="list-style-type: none"> • List up to "bed-and-breakfast" in 55.10. • Delete "motor hotels". • The remaining goes to 55.20. |



| | |
|--|--|
| <p>61.90 – Other telecommunication activities</p> <p>Telephone boxes: Where are the establishments classified where people can make phone calls, especially international phone calls?</p> <p>Where are "Internet cafes" (defined as units where one can use a PC with connection to the internet and where one can also send/receive e-mails, but where nothing to eat or to drink is offered) classified?</p> | <ul style="list-style-type: none"> • As isolated activities they should be in 61.90. • Add inclusion for "provision of telephone and internet access in facilities open to the public". |
| <p>60.2 - Television broadcasting and subscription programming 60.21 - Television broadcasting 60.22 - Television subscription programming</p> <p>Add to explanatory notes: The television broadcasting activities over the Internet (web casting) are included there. Also included is data broadcasting integrated with television broadcasting.</p> | <ul style="list-style-type: none"> • No change: general provision in the explanatory note of 60 "The broadcasting can be performed using different technologies..." • The distinction is if the service is either freely accessible (60.21) or payable (60.22). |
| <p>61 or 59.13 (ISIC 61, 5913)?</p> <p>Differentiate and indicate in explanatory notes: - provision of video on demand</p> | <ul style="list-style-type: none"> • Where is the main activity taking place? • "Video on demand" and "pay-per-view" appears to be the same. • "Provision of video on demand" is presumably in 59.13. • Ask the UN to verify. |
| <p>71.12 - Engineering activities and related technical consultancy</p> <p>Add inclusion for "quantity surveyors".</p> | <ul style="list-style-type: none"> • "quantity surveyors" are mentioned in ISIC 7490. • Add an inclusion in the explanatory note to NACE 74.90 for "quantity surveyors" . • Add a correspondence from NACE Rev. 2 class 74.90 to NACE 1.1 class 74.20 (and for CPA 2008 to CPA subcategory CPA 74.20.60). |
| <p>74.90 - Other professional, scientific and technical activities n.e.c. 78.10 - Activities of employment placement agencies</p> <p>It is difficult to distinguish between the circumstances under which a theatrical agency should be classified in 78.10 and those under which it should be classified under 74.90.</p> | <ul style="list-style-type: none"> • Clarified, no change necessary. |
| <p>77.12 - Renting and leasing of trucks and other heavy vehicles</p> <p>Change title to include "...buses, coaches and other heavy vehicles.</p> | <ul style="list-style-type: none"> • Change the explanatory note first to include "...buses, coaches and other heavy vehicles (more than 3,5t)". |
| <p>77.40 (ISIC 7740) Leasing of non-financial intangible assets</p> <p>DG MARKT proposes placing collecting societies in class 77.40 and sees it as a more coherent decision, since copyright issues are related to intellectual property. Their definition: A copyright collecting agency is a society that manages copyrights and/or related rights on behalf of more than one right holder (collection and distribution of fees)</p> <p>Possible classes for inclusion for copyright collecting societies are: 77.40, 82.91 or 82.99 (same ISIC codes).</p> | <ul style="list-style-type: none"> • Ask the UN for guidance |



| | |
|--|---|
| <p>The other option would be to classify collecting societies in divisions 58 (for printed matter), 59 (for movies and music) and 90 (arts).</p> | |
| <p>79.20 - Other reservation service activities</p> <p>Other reservation service activities include "tourist guide services". Should these be in 79.12 (tour operator activities)?</p> | <ul style="list-style-type: none"> • No change, tour operators organise tours; guides are professional activities. • National accounts requests to have tour operators separately. |
| <p>85.10 - Pre-primary education</p> <p>Improve the explanatory notes.</p> | <ul style="list-style-type: none"> • The members of the Task Force were asked to elaborate alternative, improved explanatory notes. |
| <p>85.4 - Higher education</p> <p>Change first sentence into: This group includes the furnishing of post-secondary non-tertiary and academic courses and granting of degrees at baccalaureate, graduate or post-graduate level.</p> | <ul style="list-style-type: none"> • Change first sentence as proposed. |
| <p>85.41 Post-secondary non-tertiary education</p> <p>Add explanatory note: This class includes provision of post-secondary education, which cannot be considered tertiary education. For example provision of supplementary post-secondary education to prepare for tertiary education or post-secondary non-tertiary vocational education.</p> | <ul style="list-style-type: none"> • Add explanatory note as proposed. • Include additional explanations in the NACE Rev. 2 introduction. • Additional explanations can be added in the Member States, reflecting the needs for the national education system. |
| <p>88.91 - Child day-care activities</p> <p>Complete the note "child day-care activities, including day-care activities for handicapped children".</p> | <ul style="list-style-type: none"> • Complete the note "child day-care activities, including day-care activities for handicapped children". • Delete from CPA 88.10. • Check whether or not this has an impact on the correspondence table NACE Rev. 2 - NACE Rev. 1.1 |
| <p>93.13 - Fitness facilities</p> <p>Remove the word "health" in the explanatory note.</p> | <ul style="list-style-type: none"> • Remove the word "health" in the explanatory note. |
| <p>93.19 - Other sports activities</p> <p>add to inclusions: - activities of mountain guides</p> | <ul style="list-style-type: none"> • Add "mountain guides". |
| <p>95.24 (ISIC 9524) - Repair of furniture and home furnishing</p> <p>If mounting of the standalone furniture (such as a table or cupboard), not forming part of the construction, is done in the place of destination of furniture (such as private household) by a separate firm, where would this activity be classified?</p> | <ul style="list-style-type: none"> • If the furniture assembling services is provided by a firm which is neither the seller nor the manufacturer of the furniture, in the client's premises, the activity should be classified in 95.24. • Question for ISIC: 95.24 and 95.29 indicate only repair. Is there a need to change the explanatory notes to include also "installation"? |
| <p>95.25 - Repair of watches, clocks and jewellery</p> | <ul style="list-style-type: none"> • Remove word "alteration of jewellery" and inform ISIC. |



| | |
|---|--|
| <p>Add correspondence to NACE 1.1: 36.22 for "alteration of precious stones and jewellery".</p> | <ul style="list-style-type: none"> • Mention to ISIC that "alteration of jewellery" can imply "re-manufacturing" or repair. |
| <p>95.29 - Repair of household goods n.e.c. Remove inclusion "repair of hobby articles"</p> | <ul style="list-style-type: none"> • Remove inclusion "repair of hobby articles" and inform ISIC. |
| <p>96.09 - Other service activities n.e.c. Add exclusions for – coin-operated washing machines (classified in 96.01) – coin-operated gambling machines and coin-operated games (classified in 92.0)</p> | <ul style="list-style-type: none"> • Add exclusions for: <ul style="list-style-type: none"> – coin-operated washing machines (classified in 96.01) – coin-operated gambling machines and coin-operated games (classified in 92.00) |
| <p>Are funds classified to 88 (even though it is not social work by the definition), in 64.40 (as "piles of money" including trusts and legacies) or in 94.99 as "grant-giving activities"?</p> | <ul style="list-style-type: none"> • The activities of distributing grants for charitable purposes are included in 94.99. • Add correspondence NACE Rev. 1.1 class 85.32 and for CPA from CPA 2002 subcategory 85.32.16. |

